

# MEMORIA

# 2023

DE LA COMISIÓN DIRECTIVA DE LA  
ASOCIACIÓN PARAGUAYA DE HOCKEY



# CONTENIDO

AUTORIDADES APH

INTRODUCCIÓN

CAMPEONATOS NACIONALES

I - DESARROLLO DEL HOCKEY

II - SELECCIONADOS NACIONALES

III - NUEVA CANCHA DE HOCKEY

PANAMERICANOS H5,

KINGSTOS, JAMAICA

CURSO FIH NIVEL 1 DE  
ENTRENADORES

APH EN LOS MEDIOS

OTRAS ÁREAS

ANEXOS

GALERÍA DE CAMPEONES  
TORNEO OFICIAL APERTURA 2023

FONDOS OTORGADOS POR LA  
SECRETARÍA NACIONAL DE DEPORTES



# CONSEJO DIRECTIVO

PRESIDENTE PATRICIA NIELLA

VICEPRESIDENTE MARIA SILVIA CALVO

SECRETARIO GENERAL / MIEMBRO TITULAR 1 NORMA FERNÁNDEZ

TESORERO / MIEMBRO TITULAR 2 STELLA INÉS ARROM IRÚN

MIEMBRO TITULAR 3 JORGE ZARACHO

MIEMBRO TITULAR 4 MARÍA BEATRIZ MONGELOS

MIEMBRO TITULAR 5 SANDRA CHAMORRO

MIEMBRO TITULAR 6 MARTHA CABRAL

MIEMBRO TITULAR 7 JORGE DACAK

COMITÉ DE ATLETAS LETICIA ZANOTTI-C.

COMISIÓN DE SINDICOS CLAUDIA MARÍA PATRICIA RUSSO  
MARÍA ANTONIA CUEVAS POLITEO  
VICTORIA TERESITA CABEZUDO

TRIBUNAL DE JUSTICIA SUSANA LOPEZ  
ROCIO VELY  
CLAUDIA VILLALBA

DEPARTAMENTO DE SELECCIÓN - DIRECTOR RAQUEL HERMIDA  
DEPARTAMENTO DE ÁRBITROS - DIRECTOR ALEJANDRO SCHON  
DEPARTAMENTO DE JUECES DE MESA - DIRECTOR SANDRA RUSSO  
CONSEJO DIVISIONAL - PRESIDENTE NORMAN SÁNCHEZ

# INTRODUCCIÓN

Estimados amigos representantes de las entidades afiliadas a la **Asociación Paraguaya de Hockey**, presento en este documento la Memoria, en representación de la Comisión Directiva de la Asociación Paraguaya de Hockey.

Las actividades reportadas fueron llevadas a cabo con el apoyo de la **Secretaría Nacional de Deportes** (SND), del **Comité Olímpico Paraguayo** (COP) y de los diferentes estamentos de la APH, en el ámbito nacional; y de la **Federación Panamericana de Hockey** (PAHF) y la **Federación Internacional de Hockey** (FIH), en el ámbito internacional.

El **Consejo Directivo** ha presentado a la Secretaría Nacional de Deportes (SND) varios proyectos y fueron aprobados cuatro. El Proyecto “Contratación de Entrenador Nacional y Staff 2023”, El Proyecto Copa Panamericana de Hockey 5s 2023– Jamaica”, el Proyecto “Mantenimiento de canchas de hockey y equipamiento deportivo” y el Proyecto “Mundial de Hockey 5s Omán 2024”. En la parte Informe Financiero se detallan cada uno de los proyectos presentados, aprobados o no.

Desde el inicio de esta administración la Comisión Directiva, se propuso como objetivo principal basar la gestión en tres ejes:

1. Apoyar el desarrollo del hockey en entidades educativas del país.
2. Apoyar el mejoramiento del nivel de los Seleccionados Nacionales.
3. Trabajar en la obtención de al menos una Nueva Cancha de Hockey.

En esta Memoria abordaremos las actividades realizadas durante el año 2023. Es muy importante mencionar que lastimosamente desde los **XII Juegos Suramericanos Asunción 2022** transcurrieron 8 meses sin poder contar con la habilitación para el uso de las canchas de agua, especialmente porque el hockey como deporte mostró jornadas inolvidables y de gran nivel. Y Paraguay estuvo presente ahí.



## CAMPEONATOS NACIONALES

Se ha realizado la inscripción de los clubes, fichaje y Re-fichaje de jugadores, retornado así a nuestras actividades oficiales con el **Torneo Oficial Apertura 2023**, después de casi 8 meses luego de haber finalizado los XII Juegos Suramericanos realizados en nuestro país. El 20 de mayo se iniciaron las competencias utilizando la cancha de arena (otorgada a la Federación de Tiro con Arco) y las dos canchitas 1 y 2 del COP. Y el 1 de junio del 2024 la Dirección de Escenarios Deportivos de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 comunico *que, si bien las canchas de Hockey se encuentran en proceso de homologación, ya están habilitadas para su uso a partir de esa fecha.* Y ante esta comunicación, todos los estamentos trabajaron en el evento “Inicio de utilización de las nuevas canchas de hockey con que cuenta el Centro Nacional de Hockey” realizado el sábado 17 de junio de 2023.



A continuación, presentamos el cuadro resumen de las inscripciones para el torneo citado y podemos destacar que han participado **9** clubes con **644** atletas.

Entidad	Fichaje menores pagado	Refichaje menores pagado	Fichaje mayores pagado	Refichaje mayores pagado	Total atletas	Transferencias mayores
CLUB CERRO PORTEÑO	15	10	2	76	103	-
CLUB CIUDAD DE CLORINDA	8	6	7	26	47	-
CLUB DEPORTIVO INTERNACIONAL	11	10	1	40	62	3
CLUB DEPORTIVO LUQUE HOCKEY	7	28	2	44	81	2
CLUB NACIONAL DE REGATAS EL MBIGUA	24	8	1	-	33	-
CLUB OLIMPIA	7	19	3	37	66	2
CLUB UNIVERSITARIO DE RUGBY DE ASUNCION - CURDA	18	14	3	58	93	4
SANTA CLARA RUGBY & HOCKEY CLUB	7	24	6	99	136	3
ASOCIACIÓN PARAGUAYA MASTER HOCKEY - APMH*	-	-	-	-	23	-
<b>TOTAL APERTURA 2023</b>	<b>97</b>	<b>119</b>	<b>25</b>	<b>380</b>	<b>644</b>	<b>14</b>

\*Incluye jugadoras no fichadas ni refichadas en la APH (de la APMH y Aguará Formosa).

El **Torneo Oficial Apertura 2023** fue el único Torneo Oficial 2023 debido a la imposibilidad de contar con las canchas para finalizar el Apertura. El Torneo finalizó en el estadio de fútbol que el COP nos facilitó y los resultados fueron los siguientes: **se jugaron en 13 categorías –semillero, menores, mayores y máster– en 256 partidos**, en las canchas de agua del CNH y cuando no se contó con las mismas en las canchas del COP.

En el Anexo 1 se detallan la lista de campeones y vicecampeones del Torneo Oficial Apertura, como así también los goleadores y valla menos vencida. Se retiraron los equipos de CURDA y Santa Clara en las categorías superiores.



El Torneo Oficial Clausura no pudo ser realizado, porque al finalizar el Torneo Apertura, el tiempo restante del año y la infraestructura disponible no lo permitieron.

# I- APOYAR EL DESARROLLO DEL HOCKEY EN ENTIDADES EDUCATIVAS DEL PAÍS

La Secretaría Nacional de Deportes definió prioridades del año y otorgo fondos para los proyectos citados anteriormente por lo cual, por lo cual la APH no ha podido presentar el proyecto de **ESCUELAS GRATUITAS DE INICIACIÓN PARA EL DESARROLLO DEL HOCKEY PARAGUAYO – 2023**. Esperamos que en el año 2024 la APH pueda continuar con este proyecto tan lindo y por demás relevante, que no solo nos da la oportunidad de expandir el hockey en las escuelas y colegios, sino que además nos permite generar puestos de trabajo y capacitación a quienes desean dedicarse al hockey.



## II- APOYAR EL MEJORAMIENTO DEL NIVEL DE LOS SELECCIONADOS NACIONALES

Desde el año 2017 la Asociación Paraguaya de Hockey inicio la etapa de contratación de técnicos de gran capacidad profesional y personal. A partir de esto, los seleccionados nacionales han entrenado conforme a los lineamientos establecidos, llegando a un nivel muy superior al que tenían.

En el año 2023, los salarios del cuerpo técnico, conformado por el Prof. Pablo Mendoza, el D.T. Ariel Miño y los Ayudantes Técnicos Víctor Cardozo y Lujan Mongelos fueron cubiertos con los aportes de la SND.

Las actividades desarrolladas por este Cuerpo Técnico, con la coordinación del Departamento de Selección se centraron en las siguientes:

**25 y 26 de mayo – Asunción – Damas Mayores de Hockey5s:** Recibimos al Seleccionado de la Provincia de Misiones. Se realizaron 2 partidos amistosos de preparación para la PanAmerican Cup de Hockey5s.

**4 al 11 de junio – Kingston Jamaica – Damas y Caballeros Mayores de Hockey5s:** PanAmerican Cup Hockey5s – (Medalla de Bronce y Clasificación al Mundial de Hockey5s).

**27 de junio – Asunción – Reunión de Coaching:** Charla – Devolución sobre la preparación de los Seleccionados para la PanAmerican Cup de Hockey5s.

**2 y 3 de septiembre – Gira a Chaco – Damas y Caballeros Mayores de Hockey11s:** Fecha 1 de la Liga Regional de Hockey: Partidos de Asunción Hockey versus Provincias de Chaco y Corrientes.

**16 y 19 de septiembre – Asunción:** Curso "Cómo diseñar ejercicios de hockey modernos, dinámicos y intensos" conducido por Rodolfo "Chiche" MENDOZA (FIH Master Coach, FIH Academy Trainer y Entrenador Olímpico).

**15, 16 y 17 de octubre – Gira a Uruguay – Damas Mayores y Sub-21 de Hockey11s:** Partidos amistosos versus los seleccionados Sub-19, Sub-19 y Mayores de Uruguay.

**11 y 12 de noviembre – Gira a Corrientes – Damas y Caballeros Mayores de Hockey11s:** Fecha 2 de la Liga Regional de Hockey: Partidos de Asunción Hockey versus Provincias de Chaco y Corrientes.

**2 y 3 de diciembre – Asunción – Damas y Caballeros Mayores de Hockey11s:** Fecha 3 de la Liga Regional de Hockey: Partidos de Asunción Hockey versus Provincias de Chaco y Corrientes.

**20 y 30 de diciembre – Asunción – Damas Mayores y Sub-21 de Hockey5s:** Recibimos al Seleccionado de Formosa para disputar 2 partidos amistosos de Hockey5s con el Seleccionado Mayor y 1 partido con el Seleccionado Sub-21.



## Olimpiadas Especiales

En el mes de noviembre 2022 se iniciaron las tareas de preparación del **Seleccionado Nacional Olimpiadas Especiales**, teniendo en cuenta que a la APH se le invitado a participar de los **Juegos Mundiales de Olimpiadas Especiales Berlín 2023** y del **Campeonato Suramericano Olimpiadas Especiales 2024**. Por la APH han sido nombrados entrenadores de este plantel Victoria Pazos y Fabián Romero, quienes llevan adelante este desafío donando su tiempo y sus conocimientos técnicos del deporte. Para la APH constituye una muestra de empatía social inclusiva por parte de Vicky y Fabián.



El año 2023, el escenario deportivo ha sido habilitado por la SND a partir de 1 de junio. Lastimosamente por inconvenientes en el sistema de regadío de las canchas, la APH ha suspendido el uso de las canchas en fecha 9 de agosto, luego de apenas casi dos meses de uso, debido a la inseguridad en su uso por el deficiente regadío. Posteriormente, el COP ha iniciado la contratación de técnicos para solucionar estos inconvenientes por pedido de la Comisión Directiva, y se ha logrado que para la última fecha de la Liga Regional de Hockey se ha podido utilizarlas. Posteriormente, debido a inclemencias del tiempo, las bombas volvieron a inundarse sin poder utilizarlas nuevamente.

Al cierre del ejercicio 2023 el escenario deportivo aún no ha sido entregado a la APH y no se ha podido utilizarlo nuevamente.

OFICIALES TECNICOS representantes de la APH.

### **Árbitros que participación en eventos internacionales**

Victoria Pazos,

Junior Pan American Games, 10/18 de abril, Barbados (arbitró en el partido final).

Pan American Games, 25/10 al 04/11, Santiago

Junior World Cup, 29/11 al 10/12, Santiago de Chile (arbitró en el partido final).

Fabián Romero

Pan American Games, 25/10 al 04/11, Santiago de Chile.

### **Oficial técnico que participó en evento internacional**

Alberto Paz Chamorro

¿Pan American Games, 25/10 al 04/11, Santiago?

### **Promociones internacionales**

Alejandro Schón (PAR) promovido a Miembro del Comité de Arbitraje de la PAHF.

Alberto Paz Chamorro promovido a Oficial Técnico Internacional por la FIH.

# APH PRESENTE EN LOS MEDIOS



Asociación Paraguaya de Hockey sobre césped y pista -  
Oficial / 5,4 mil seguidores



@paraguay\_hockey  
4,8 mil seguidores



@paraguay\_hockey  
764 seguidores



## APORTES SND A LA APH CONFORME GESTION

	Solicitado por la APH	Otorgado por la SND	Entrega Final por la SND	SND y C.G.R.
2012			1.200.000.000	Rendición NO aprobada
2013				SND aprobó en Nov/19 la aceptación de la nueva directiva
2014	100.000.000	50.000.000	50.000.000	Rendición aprobada
2015	272.400.000	244.974.706	244.974.706	Rendición aprobada
2016	545.790.530	250.000.000	467.472.556	Rendición aprobada
2017	375.000.000	300.000.000	310.104.000	Rendición aprobada
2018	400.000.000	400.138.500	441.302.110	Rendición aprobada
2019	619.000.000	500.000.000	680.870.615	Rendición aprobada
2020	803.170.000	803.170.000	270.025.000	Rendición aprobada
2021	1.281.335.792	570.037.016	570.037.016	Rendición aprobada
2022	1.321.670.000	192.308.000	192.308.000	Rendición aprobada
2023	1.744.514.000	1.271.535.366	1.271.535.366	Rendición aprobada

Somos conscientes de que no hubiéramos logrado todo lo resumido en esta Memoria, sin la colaboración de la Gran Familia del Hockey Nacional: la Secretaría Nacional de Deportes (SND) y el Comité Olímpico Paraguayo (COP).

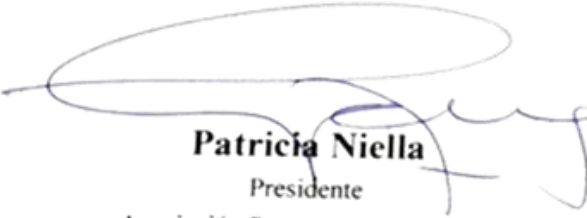
Sigue vigente el compromiso de seguir trabajando arduamente para desarrollar y fortalecer nuestro deporte, elevando nuestro nivel de eficiencia, siempre con la transparencia y ética como principios irrenunciables y principales ejes del éxito del hockey paraguayo para el 2023, año en el que sabemos que se nos presentan grandes desafíos.

Cierro esta presentación dando gracias a toda la **FAMILIA DEL HOCKEY PARAGUAYO, a la Secretaría Nacional de Deportes y al Comité Olímpico Paraguayo** por el respaldo y confianza que nos permiten llevar adelante nuestras gestiones.

Conocemos nuestros errores y limitaciones, sabemos que hay mucho por mejorar.

Renovamos nuestro compromiso de seguir colaborando y trabajando por este deporte que tanto amamos.

Muchas gracias.



**Patricia Niella**  
Presidente  
Asociación Paraguaya de Hockey

# ANEXO 1 - GALERIA DE CAMPEONES

Lista de Campeones y Vicecampeones del **Torneo Oficial Apertura 2022** de las diferentes categorías:

**Categoría Sub 8:** 28 partidos - todos contra todos - 8 equipos.

**Categoría Sub 10:** 21 partidos - todos contra todos - 7 equipos.



**Categoría Sub 12 Caballeros:** 10 partidos incluyendo Semifinales, Final y tercer puesto - 4 equipos.

Campeón: Olimpia.

Vice Campeón: Luque.

3er Puesto: Cerro Porteño.

Goleador: Imar Flores (Luque) (13 goles).

Valla Menos Vencida: Lucas Mbaibe Olimpia (18 goles en contra).



**Categoría Sub 12 Mixto:** 19 partidos incluyendo Semifinales, Final y tercer puesto - 6 equipos.

Campeón: Olimpia.

Vice campeón: Santa Clara.

3er Puesto: Luque.

Goleador: Juan Ignacio Pardo (Santa Clara) (17 goles).

Valla Menos Vencida: todo el equipo (no tienen arquero) Luque (6 goles en contra).



**Categoría Sub 14 Damas:** 26 partidos incluyendo Semifinales, Final y tercer puesto - y equipos.

Campeón: Clorinda.

Vice Campeón: Santa Clara.

3er Puesto: Luque.

Goleador: Milagros Molinas (Clorinda) (12 goles).

Valla Menos Vencida: Victoria Álvarez Clorinda (7 goles en contra).





**Categoría Sub 14 Caballeros:** 15 partidos incluyendo Final y tercer puesto -5 equipos.

Campeón: Cerro Porteño.

Vice Campeón: Inter.

3er Puesto: Luque.

Goleador: Emmanuel Cardozo (Inter) (28 goles) - Edgar Bogado (Luque) (28 goles).

Valla Menos Vencida: Samuel González Inter (16 goles en contra).



**Categoría Sub 16 Damas:** 19 partidos incluyendo Semifinales, Final y tercer puesto - 6 equipos.

Campeón: Inter.

Vice Campeón: Luque Azul.

3er Puesto: Clorinda.

Goleador: Abril Sanabria (Luque) (18 goles).

Valla Menos Vencida: Fiorella Scappini Inter (4 goles en contra).



**Categoría Sub 19 Damas:** 17 partidos incluyendo Semifinales, Final y tercer puesto – 5 equipos.

Campeón: Inter.

Vice Campeón: Luque.

3er Puesto: Clorinda.

Goleador: Aylén Aquino (Inter) (9 goles).

Valla Menos Vencida: Fiorella Scappini Inter (6 goles en contra).





**Categoría Intermedia Damas:** 16 partidos incluyendo Final y tercer puesto - 4 equipos.

Campeón: Curda.

Vice Campeón: Inter.

3er Puesto: Santa Clara.

Goleador: Liza Gastón (Curda) (4 goles).

Valla Menos Vencida: Rils Bareiro Inter (3 goles en contra) - Cerro Porteño (3 goles en contra).



**Categoría Primera Damas:** 37 partidos incluyendo semifinales Final y Tercer puesto – inició con 9 equipos, concluyó con 5 tras el retiro de la competencia de los equipos: CURDA amarillo, CURDA negro, Santa Clara A y Santa Clara B.

Campeón: Inter.

Vice Campeón: Olimpia.

3er Puesto: Cerro Porteño.

Goleador: Josefina Pontet (Inter) (15 goles).

Valla Menos Vencida: Daniela Bettini Inter (2 goles en contra).



**Categoría Primera Caballeros:** 23 partidos incluyendo Semifinales, final, 3er puesto y quinto puesto - inició con 5 equipos, concluyó con 4 tras el retiro de la competencia del equipo de Santa Clara.

Campeón: Olimpia.

Vice Campeón: Cerro Porteño.

3er Puesto: Azulgrana.

Goleador: Julio Russo (Cerro Porteño) (23 goles).

Valla Menos Vencida: Moises Recalde – Santiago Ruetalo Olimpia (8 goles en contra).





**Categoría Máster + 35 Damas:** 16 partidos incluyendo Final, 3er puesto y Quinto puesto - 7 equipos.

Campeón: Curda.

Vice Campeón: Cerro Porteño.

3er Puesto: Aguara Formosa.

Goleador: Lourdes Vega (Santa Clara) (4 goles) - Andrea Sosa (Santa Clara) (4 goles) - Leira Vergara (Aguara Formosa) (4 goles).

Valla Menos Vencida: Curda (1 gol en contra) - Cerro Porteño (1 gol en contra).



**Categoría Máster + 45 Damas:** 9 partidos incluyendo Final, 3er puesto y Quinto puesto - 4 equipos.

Campeón: Curda.

Vice Campeón: Inter.

3er Puesto: Olimpia.

Goleador: Rosa Ruiz Díaz (Inter) (5 goles).

Valla Menos Vencida: Curda (4 goles en contra).



## ANEXO 2 - FONDOS OTORGADOS POR LA SECRETARÍA NACIONAL DE DEPORTES - SND

INGRESOS DE SND 2023	MONTO ADJUDICADO
<p><b>PREPARACION DE SELECCIONADOS NACIONALES Y UTILIZACION DEL C.N.H (CENTRO NACIONAL DE HOCKEY)</b></p> <p>Monto Solicitado <b>Gs. 510.300.000</b>  Fecha inicio de desembolso - Bimestral: 02/02/23</p>	<p><b>Gs. 510.300.000</b></p>
<p><b>COPA PANAMERICANA DE HOCKEY 5-2023 JAMAICA</b></p> <p>Monto Solicitado <b>Gs. 387.236.276</b>  Fecha: 27/04/23</p>	<p><b>Gs. 387.236.276</b></p>
<p><b>MANTENIMIENTO DE CANCHAS DE HOCKEY Y EQUIPAMIENTO DEPORTIVO</b></p> <p>Monto Solicitado <b>Gs. 78.913.000</b>  Fecha: 28/07/2023</p>	<p><b>Gs. 78.913.000</b></p>
<p><b>MUNDIAL DE HOCKEY 5S-MUSCAT OMAN</b></p> <p>Monto Solicitado <b>Gs. 385.881.810</b>  Fecha: 07/08/2023</p>	<p><b>Gs. 295.086.090</b></p>
<p><b>MUNDIAL DE HOCKEY 5S-MUSCAT OMAN</b></p> <p>Monto solicitado <b>Gs. 164.142.136</b></p>	<p><b>RECHAZADO</b></p>
<p><b>TOTAL TRANSFERIDO EN AÑO 2023</b></p>	<p><b>Gs. 1.271.535.366</b></p>

BALANCE GENERAL

***ACLARACIÓN DE LAS PÉRDIDAS DEL EJERCICIO 2023***

## ESTADO DE RESULTADOS

## INFORME DEL SINDICO